



---

**BY-LAW 666-2023**  
**providing financing for the repairs to the roof of the municipal garage**  
**and a loan for this purpose**

---

EXPLANATORY NOTE

*This by-law decrees, in accordance to the Municipal works Act (RLRQ, ch. T-2), work for the repairs to the roof of the municipal garage. It also decrees a loan for this purpose.*

*It provides for the terms of repayment in accordance with the Act respecting municipal debts and loans and the Municipal Code.*

---

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Quebec Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1);

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 three-year capital program;

CONSIDERING the work decreed in this by-law is intended to eliminate a risk to the health and safety of municipal employees and allow the Municipality to meet its legal obligations in matters of occupational health and safety;

CONSIDERING the reimbursement of the loan is entirely supported by the property owners of the entire territory;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Peter MacLaurin at the regular council meeting of March 8<sup>th</sup>, 2023;

WHEREAS THAT the present by-law was tabled and presented at the regular meeting of March 8<sup>th</sup>, 2023 ;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

**CHAPTER I: INTRODUCTORY PROVISIONS**

1. **Preamble** – The preamble forms an integral part hereof.
2. **Authorized work** – Council authorizes the work for the repairs to the roof of the municipal garage, as specified in Annex A prepared by Mr. Sacha Desfossés, Director, Public works and infrastructures as well as Mr. Michel Grenier, Director, Finances and administration evaluated at \$ 385,300 .

**CHAPTER II: LOAN AND EXPENSES**

3. **Authorized loan** – For the purpose of paying the expenses provided for in the present by-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 385,300 to be reimbursed over a period of fifteen (15) years.
4. **Authorization of expenses** – An expense of three hundred eighty-five thousand three hundred dollars (\$ 385,300) is authorized for the purpose of the present by-law.
5. **Allocation to the reduction of the loan** – Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any contribution or grant that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by the present by-law.

6. **Levy and imposition of tax**– To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the reimbursement in capital of the annual due dates of the loan, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables located within the Municipality’s territory, a special tax at a sufficient rate to their value as it appears on the assessment roll in effect each year.

7. **Use of surplus**– If the amount of any appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually expended in connection with such appropriation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expenditure enacted by this by-law for which the appropriation is insufficient.

**CHAPTER III: FINAL PROVISIONS**

8. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.



---

Tim Watchorn  
Mayor



---

Hugo Lépine  
Director general/registrar-treasurer